



JÖVŐ

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

A „Jövő” előfizetési díjai: egy hóra 4500 lej. Munkásszervezeteknek és azok tagjainak 4000, vállalati előfizetés 120.000 lej.

Felelős szerkesztő: **PALASTI JÓZSEF**

Telefon: Szerkesztőre 20-16 és kiadóhivatal nyomda 20-77

MAGYAR LISTAN VÁLASZTUNK

ELŐRE A SZABADSÁGÉRT
ROMÁNIAI
MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG
-1946-
AVASZTASI-ALAPOT - A NÉP TEREMTI MEG!

Eddig és ne tovább!

Egyenjogúságunkért folytatott harcunk része az új világot építő harcok. Új világot akarunk építeni, kenyérrel és kaláccsal, gyűlölködés nélkül és uszítás nélkül. A föld gaz dagságát az együttélő népek javára akarjuk hasznosítani, szabadságot akarunk minden becsületes embernek, romának és magyarnak, világ szabadságot, amely nem szorítkozik egy nemzetre. Világszabadságot, amint azt ma százszor is aktuális Petőfi-versünk hirdeti.

Nem véletlen, hogy a Magyar Népi Szövetség választási harcát Petőfi jegyében folytatja, Petőfi arca vezérel minket a választási emléklapokról. Petőfihez térünk meg, Petőfihez, akit elsüllyesztettek, meghamisítottak népegyetemes rendszerek. Petőfi az utmutató, az égő szívet és sugárzó eszű költő, ki utat mutat: egyenjogúság, szabadság, világszabadság! Minden nép szabadsága, az együttélő népek testvérisége: ez az alapja újjáépítésünknek, ez adja Petőfi, Kossuth és Balcescu műveiből.

Ebben az új világot építő harcban nem állunk egyedül. Vannak szövetségeseink és vannak ellenfeleink. A mi dolgunk legveszélyesebb ellenfeleink elintézése: nekünk kell leszámolnunk azokkal, akik saját sorsainkat igyekeznek megbontani.

Mit akarhatnak azok, akik világtól elmaradt, rossz vasúti közlekedés és rossz postai viszonyok miatt lakóhelyeiket székelyeket felbujtatták? Mit akarnak azok, akik diákokat, gyerekeket Nagyváradon melyiket bombákkal szerelnek fel, hogy a demokráciát „felrobbantsák”? És mit akarnak maguk a felbujítottak, a felvezetettek? Nem tudják. A háború be nem heggedt sebjeinek lábában égve, háborús pusztítások nyomorában elvakulva, csak azt tudják, mit nem akarnak: nem akarják ezt a mi építésünket, nem akarják a demokráciát, nem akarják elfogadni meglevő népi egységünket. Ezt nem akarják. De hogy mit akarnak, azt nem tudják. Ezeközökék, tévelygő lelkek gonosz pástörök kezén. És felbujtók, a székelyudvarhelyi tüntetés, a lövései gyilkosság, a nagyváradai diákköszövényes szerződés, vajjon mit akarhatnak? Nem Petőfi világszabadságát, nem a magyarság sorsának kiteljesedését akarják ezek az örültek, ezek a vakok.

„Még várok holnapig;
Ha holnap sem lesz a végítélet,
Beások a föld közepéig,
Lőport viszek le,
És a világot a
Levegőbe röptem... kakaó!”

Petőfi lábában égő örülje megsozorosodva szaladgál a világban. A fasizmus butított, a fasizmus pusztított, a fasizmus emberek ezreit ördögítette meg. Mit akarhatnak ezek? Mit akarhatnak a világ reakciói, a székelyudvarhelyi Kunmadarastól, a fegyverkező Francotól az atom bomba rajongókig? Lángban égnek, az örültek lábában. Meghalt bennük az ember, hiszen a fasizma háborús felszabadította az emberben az állatot, az ősi ösztönöket, szébbomlott a vad barlanglakó évezredek civilizációs megszűlése, minden fél megglazult, dicsőben volt a gyilkos-

ság, s a hitleri eszmeközpont bomlottjai hirdették: erény az elevenen-égetés, hősi vitézség a kínzás. A felébresztett állat él sok emberben és a gyilkolás vágya. Tombol bennük a rombolás kéje, négy év imrédista mérgezése lobog megrontott lelkeikben: rombolni, rombolni, gyilkolni, háború!

Háborút akarnak az eszevesztettek, az örültek. Háborút akarnak a hidegen számító, hitlerék utódai, a német vegyitárral szövetkezett amerikai vegyitárral-mágnások. Hidegen,

gonosszal, számított állítják szolgálatukba a fasizmustól megmérgezték tudatlan ezreit, öngyilkosságba rohanó gyilkosait. Tudják-e a felbujítottak együgyű ezreit, népünk egységének elvadult megbontói, hogy a háború szolgálói ok, gonosz, számító kufárok kihasználta? Tudják-e, hogy szemet egy láncnak, amelyet nemzetközi és hazafiatlan nagyiparosok kovácsolnak hideg, gonosz fej fel, hogy nyerjenek az új háború? Tudják-e a reakció felvezetettjei, a népi egység támadói, hogy a föld közepéig dsnak, lőport visznek le és a világot örjönő kacagással igyekeznek a levegőbe röptetni?

Tizenegy hónapja, hogy leszedték az ablakokról az elsőéitő papírt. S a háború szörnyű évet, ezzel a békebe hajló tizenegy hónappal együtt sem térítették észre az első tetült lelkeket, kik öntudatlan eszüközlet a hazát nem ismerő, nyelvi különbséget átmenetileg felfüggesztő reakciónak. Itt az ideje, hogy a magyarság józan többsége értelmes szóval és erős kézzel fékezze meg az örülteket, a gyűlölködőket, a tébolvódottakat: **EDDIG ÉS NE TÖVÁRRA!** Népünk fennmaradása követeli a harcot a magyar nyelv örültek ellen.

ADAM ELEK.

Fegyveres összetűzés Triesztnél jugoszláv és amerikai katonák között

A belgrádi kormány tiltakozó jegyzéket intézett az USA-kormányhoz

BELGRÁD. A Tass iroda jelenti: A jugoszláv néphadsereg főparancsnoksága jelentést adott ki, mely szerint még július 12-én este 8 óra után Kri falucska mellett, Kobaridtól délkeletre egy — Vrszno—Kri irányában vonuló amerikai raj átlépte az A) és B) körzetek közötti demarkációs vonalat.

A jugoszláv határőrök felszólítására nem álltak meg, hanem löni kezdtek. Mintegy tízperces tüzharc után az amerikai katonák egy géppuska tüzeinek védelme alatt visszavonultak. A géppuskatűz felőrt tartott. Az összetűzés alatt megérkezett két jugoszláv határőraj, melyek közül az egyiket az amerikaiak

magukkal vitték, majd július 13-án kiadták a jugoszláv határőrségnek.

Belgrádban megjegyzik, hogy a főparancsnokság jelentésében a következő cáfolhatatlan tények állnak:

1. A demarkációs vonalat az amerikai őrség lépte át.
 2. Az összetűzés a B) körzetben volt.
 3. Két jugoszláv határőr elesett.
- TRIESZT. Az amerikai és jugoszláv fegyveres összetűzés ügyében Jugoszlávia jegyzéket intézett az amerikai kormányhoz. A jegyzék hangsúlyozza, az a tény, hogy az összeütközés során két jugoszláv

katonát meghalt, míg az amerikaiak sértetlenül maradtak, bizonyítja, hogy a sortűz az amerikaiak nyitotta meg. Hogy súlyosabb kimenetelű jellege az összeütközésnek nem volt, az csak a jugoszláv katonaság fegyverzettségének köszönhető, — hangsúlyozza a jegyzék, amely végül tiltakozást jelent a történet miatt.

A trieszti hajógyárakban a három hét óta sztrájkoló munkások ismét megkezdtek a munkát. A gyárak területén angol és amerikai tisztek tartózkodnak, a szövetséges katonai parancsnokság hivatalosan közli, hogy a tisztek nem avatkoznak a gyár ügyeibe.

Négyszázezer munkás készül sztrájkra Olaszországban

Huszonöt százalékos béremelés jóváhagyását kérik a kormánytól a francia munkások és munkaadók

ROMA. Az angol rádió jelenti: A munkásmozgalmak folytatódnak Olaszországban. A szakszervezetek bejelentették 400 ezer, különböző foglalkozási ágakhoz tartozó dolgozó munkabeszűntetését. A múltból 24 óras nyomozás sztrájk automatikusan véget ért.

PÁRIS. A francia szervezett munkások párisi naggyűlésén határozati javaslatot fogadtak el. Eszerint a francia Szakszervezeti Szövetség követeli a 25 százalékos béremelést és hasonló gyűlések folytak le Franciaország nagyobb városaiban.

PÁRIS. A szakszervezetek és munkaadók szövetségének megbízottai megállapodtak a 25 százalékos béremelésről vonatkozóan, három hónapi időtartamra. A megállapodást a kormány elé terjesztik jóváhagyás végett.

Kifünő terméskilátások az Újvilágban

WASHINGTON. Az Egyesült Államok földművelésügyi minisztere kijelentette, hogy az USA területén rekordtermés várható.

OTTAVA. Kanadában is kifünők a terméskilátások. A vasútiársaságok megkértek az előkészületeket, hogy a gabona-szállítványok késlekedés nélkül történjenek.

SZÓFIA. Bulgáriában felemelkedett a kenyérfeladagot és a kenyér minőségét is megemlékezők.

BUDAPEST. A magyar dolgozók között az UNNRA szállítványokból 100 vagon sztrádkot és 100 vagon húskonzervet osztanak szét. A pengő forgalombahozatalának napján, augusztus elsején egyéb élelmiszereket is osztanak a magyar dolgozók között.

LONDON. Az ellátástügyi államtitkár bejelentette az Alsóházban, hogy a németországi angol megszállási övezetbe 300.000 tonna élelmiszert szállítottak.

terelnők az Alsóház ülésén bírálta a kormány intézkedését, amellyel július 21-én bevezetik a kenyéradagolás rendszerét Angliában. Churchill kijelentette, hogy „Angliának elegendő gabonátartalékot annak rendelkezésére augusztusig, az új termésig”. Churchill különben emlékiratot terjesztett VI. György király elé és kérte, hogy a király ne szentesítse az Alsóház által megszavazott kenyéradagolásra vonatkozó törvényt.

Nem kötelező a strand-zenedíj fizetése

Megírta a Jövő, hogy a fürdőzők között milyen viszonyokat kell, amikor a Neptun-strand pénztáránál utólagosan követelik a hálózat, illetve háromezer lejcs "zenedíj" fizetését. Palincas Ioan polgármester kijelentette munkatársainak, hogy nem járunk hozzá ezeknek a díjaknak bevételezéséhez és csupán arra adott engedélyt, hogy azoktól kérjenek zenedíjat, akik követelték a zenét. Ennek a különbözletnek fizetése kimondottan ÖNKÉN- TES és semmilyenre sem kötelező.

Gyermek nyaralótelep Brassó, Cloșca ucca 5

Hétszáz méterrel a tenger szintje felett — 14 éves gyermekek részére. Koszul- lálalt gyermekek különleges bánásmódban részesülnek. Pedagógiai vezetés. Előjegyzéseket elfogadjunk augusztus hóca. Tele- fon: Brassó 23-62. 2465

Szeptember 15-ig szóló új zárórarend Aradon

A magánbiztosítók szakszervezete, valamint az aradi kereskedők szakmai egyesülete — a kereskedelmi testület és az Usc — a munkafelügyelőségre észrevételt tészen az üzletek nyári zárójára vonatkozólag a következőleg állapodtak meg:

Az üzletek munkaidője reggel 8—12 óráig tart, kedden és pénteken nyit- lás reggel 8—1 óráig és délután 4—6 óra között.

Ez a záróra a jelen közleménynek a hírlapokban való megjelenésétől, 1946 szeptember 15-ig érvényes.

Nem alkalmazandó a fenti záróra a pékegésnél, bolt- és szárnvas-kereske- désknél, tej- és halkereskedésekben, hentes- és felvágott üzletekben, fűszer- kereskedésekben, nagykereskedőknel, bór- kereskedőknel, borhely- és fodrászüzle- tekben, amelyek továbbra is a Monito- rul Oficial 1946 június 24-én megjelent 143. számában közzétett zárórarend sze- rint dolgoznak.

Új tükörüzem és üvegesiszolda

Mattolás és bazártüköráru **RIESEL A.** Iosif Vulcan ucca 1 sz. 2429

Megnyílt **EBERHARDT GYULA** oriszabósága Goldis ucca 6 sz.

Színház Film

Szombaton 8 órakor: Eltörött a hegedűm. Vasárnap délelőtt 11 órakor: (Al- talános közívánatra) Forgószél, szinjáték. Vasárnap délután 3 és 6 órakor: Ert- rött a hegedűm, Zerkovitz nagyoperettje.

Rendet kell terem- teni a piaci elővásár- lások terén!

Még mindig összevadászadják a „közönség elől” a lőzelék-, gyümölcs- és zöldségféléket a viszonteladók

Számtalanszor megirtuk, hogy az aradi piaci árak leszállítását mind addig nem lehet remélni, amíg a piaci zugarusokat meg nem fékezik, lehetetlenné nem tesszik és körvör- telenül el nem járnak ellenük. Min- denki tudja, hogy

különösen a zöldségkereskedők titokban a hajnali órákban összevadászadják az árakat.

Nem is engedik, hogy az árak a piacra kerüljenek, jobb árakat fi- zetnek és nagy kosarakba, zsákokba csomagolva a zöldségműveket és különféle élelmicikkeket, szállítják el az ország távolos városiba. Ioan Siahinciu és Gheorghe Spatariu szabotázs-felügyelőktől újabb feljo- lentés érkezett a napokban a megyei elítási hivatalhoz. A felügyelők előterjesztik megállapításaik során felvett jegyzőkönyvben, amelyből kiderül, hogy július 15-én délelőtt 11 óra tájban megállapították:

az Avram Iancu tér 15 számú ház előtt hatalmas teherautó állt, amely zsufolásig tele volt

zöldségekkel és különféle gyü- mölccsel.

Kiderült, hogy a házban van Bone Vladeff aradi zöldségnagykereskedő raktára és ezért azonnal rendőri karhatalomról gondoskodtak és meg figyelgették a teherautót.

A rendőr később jelentette a felügyelőknak, hogy a teherautó a zöldségművekkel negyed órát figyelés után nyomtalanul eltűnt.

Másnap, július 16-án a két felügyelő felkereste Bone Vladeffet, ahol meg vizsgálták a nyilvántartást és meg állapították, hogy

a kereskedő az árurakományt Brassóba továbbította anélkül, hogy az árú vásárlásának díját bevezette, vagy hogy az eladás összegét elkönyvelte volna.

Semmiféle fizetési jegyzéket nem állított ki, de bevallotta, hogy az elszállított árak között volt 150 kiló paradicsom, 150 kiló paprika és kü- lönféle zöldségáru, amelynek az ere detét szintén nem tudta igazolni. Az élelmezési hivatal a jegyzőköny- vel a szabotázs-bírószághoz teszi át.

Ujabb magyar háborús bűnösöket fogtak el a németországi USA-zónában

BUDAPEST. A magyar külügy- minisztérium értesítést kapott ar- ról, hogy a németországi amerikai évezetben elfogták az ott bujkáló Werth Henrik volt vezérkari főnö- ket, Oláh Györgyöt, Boenyák Zolt-ánt és Dajkovics magyar háborus bűnösöket, akiket egyelőre fogva tartanak, amíg kiadják Magyaror- szágnak. Werth Henrik volt az, aki Szombathelyre is rálicitált, ami kor a teljes magyar beavatkozás mellett foglalt állást, mindjárt a

háboru elején. Oláh György a ma- gyar sajtónak a németek mellett való teljes behódolását erőszakolta ki, Boenyák Zoltán volt a magyar ciszági Streicher, aki a zsidó-ker- dése „megoldását kutató” intézetnek volt igazgatója és a „Harcunk” cí- mű véresszájú antiszemita lap főszer- kesztője. Dajkovics hadbíró-örnagyt ítélte annak idején halálra Bajcsi Zsilinszky Endrét. Hamzrosan a magyar Népbírószághoz tartozik a

A hét aradi sporteseménye:

150 versenyző indul a ma délután kezdődő evezősversenyen
Jó közlekedési lehetőség, kényelmes nézőtér várja a közönséget

Azok, akik hetek, sőt hónapok óta lankadaftan szorgalommal nap mint nap esténként nekifeszített izmokkal, kémarokta fogják evezőjüket és kor- mányosuk harsány biztatására szánják a Maros habjait szombaton és vasárnap ma- takoznak be a nagyközönségnek és

egyben vizsgát tesznek készségükről. Mintegy 150 fősől álló versenyző- gárda áll starthoz szombaton és vasárnap, hogy az Arad-kerületi evezős bajnokságokat eldöntsék. Talán az egyetlen sport, amelynek versenyszere gyakorlatása mindennapos

Mindenkinek meg kell néznie a hét legjobb műsorát!

Uránia Mozgóban

Kettős műsor

Charlie Chaplin

legújabb kacagató filmje, az EMIGRÁNS és szenzációs új amerikai film

A cirkusz királya

Gondoskodjon jegyről idejében

Royal Mozi Forum mozi

Előadások: fél 4, fél 6, fél 8 és fél 10-kor a kerthén, Telefon 19-83
Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor Telefon 20-10

Ma a legbájosabb magyar zenés vigjáték!

Maga lesz a férjem...

JÁVOR PÁL — ÁGAI IREN — KÁBOS GYULA — CSORTOS GYULA
legkiválóbb alakítása

edzést követel és talán az egyetlen sport- ág, ahol nincs mód a csorba kiközösít- lésére: az év folyamán kiírt két, leg- jobb esetben három versenyben győzni kell! A versenyzők szorgalmas akarattal dolgoznak és edzik magukat, sokszor három hónapon keresztül is, hogy a ke- rületi, esetleg az országos versenynek starthoz álljanak. Egy év, egy ered- mény, és aki lemarad, az hiába dolgozott három hónapig.

Ilyen előzmények után aztán telje- sen elképzelhető még a hozzánem ér- tők részére is, hogy az evezős klubhá- zaik jelenleg felbojgatott hangyaboly- hoz hasonlónak.

Az evezősök elől tudott dolog hogy az országos versenyek gerin- cét az aradiak alkotják és a majd megrendezésre kerülő országos ver- senyen is az aradiak között dőlnek el az első helyek!

A versenyen egyébként a CFR, Ha- jós, Heffas, AMTE és a Téba csapatát mérik össze erejükét csaknem minden evezős-számban. Azt talán felesleges mondani, hogy

az ügynevezett klasszikus evezős- számkok a négy- és a nyolc-evezős iránt nyilvánvalóan meg a legnagyobb érdeklődés.

A versenyzők most már hetek óta a „pályán” folytatnak edzéseket. A Maros sekély vizállása nem engedi meg, hogy a vár elől bonyolítsa le a versenyt, ha- nem a cukorgyár közelében, csaknem nyílfegyenes szakaszon folyik majd a küzdelem. A körültekintő rendezőgárda ezévből biztosítani akarja a közönségét arról, hogy végignézhesse az élvezetes küzdelmeket és ezért

szombaton és vasárnap a Kora ebédutáni óráktól kezdődően ne- gyedóránként autóbusszjárat indul a verseny színhelyére a Palace kávé- háztól, kint a célnél pedig kényel- mes pad sorok és székek várják majd az érdeklődőket

és minden bizonnyal nagyszámú közön- ség szurkolja majd végig a kerületi ver- senyt!

Ölombulladékok veszünk

PRESA DEMOCRATA, str. Goldis. 6.

NYILT-TÉR

(E rovatban közzétesszük sem a szer- kesztőség, sem a kiadóhivatal nem vállal felelősséget)

Dr. Kalkó Károly ügyvéd és Voicu Gligorescu bukaresti lakos a dr. Há- mori-féle hagyatékkal kapcsolatban el- lenem, mint végrendeleti végrehajtó el- len az aradi ügyészségen bűnvádi fel- jelentést tettek hitlen kezelés és más vádakát emelve.

Az ügyészség a vizsgálat lefolytatásá- után a felhozott vádakait teljesen alap- talanoknak találta, a vád képviselője nem vállalta és a feljelentést ad-acta tenni rendelte.

Egyéni repulációm védelmében szük- ségesnek tartom ezt nyilvánosságra hoz- ni azzal, hogy a fentnevezettek ellen a aradi ügyészségen hamis vád és ham- ság előtti rágalmozás miatt a bűnvád eljárását ügyvédem úlján folyamatba te- szem.

Arad, 1946, július hó
Sagdr Károly

HERZL-BIALIK emlékünnepejt rendez

Az erdélyrészi Cionista Szervezet aradi helyi csoportja nagyszabású vasárnap, j. hó 21-én délelőtt fél 11 órakor a Kulturpalota nagytermében, gazdag ünnepi műsorral. Az ünnepi beszédet mondja: JEAN COHEN ügyvéd, Bukarest.

A fasizmus utia a bélyeggyűjtés tükrében

Történelem, kicsiny színes papirlapokon

Rövid felfedező utazás az olasz és spanyol parancsuraimak bélyegkiadásainak világában

A bélyeggyűjtés ma már nemcsak nemesség sport, hanem tudomány, helyesebben: történelem kicsiny színes papíron. Aki figyelemmel szemléli a különböző országoknál az utóbbi időkben kiadott bélyegsorozatait, az elé a fasizmus kiénevezésének korszaka a felszabadításig, teljes egészében felárul anélkül, hogy szakszerű magyarázatokra volna szükség. A *Jövő olvasói részére szemléltető módon kívánjuk bemutatni az ugynevezett legújabb kor történetét, a filatelia megvilágításában.* Vázlatszerű ez a kísérlet, mert valóság kötetet lehetne összeferni arról az újabb korról még így, filateliai megvilágításban is.

A fasizmus rányomja bélyegét a bélyegre is

Kezdődött Mussolini és fasisztái Róma elleni vonulásaival, 1922-ben. Egy évvel később emlékbélyegsort adtak ki.

Ezek a bélyegeken már rajta volt a fasisztáivány: a vesszőnyaláb, benne a bárd.

Négy évig Mussolini kormánya nem adott ki fasiszta vonatkozású bélyegeket: 1926-ban jelent meg újból fasiszta-bélyegsor, amely a vatikáni Angyalvárát továbbá Claudius római császár vízvezetékét, a Kapitóliumot és a Porta del Popolót ábrázolta. Két év múlva, 1928-ban ugyanez a sor színváltozatban jelent meg.

Négy évig Mussolini mellőzte a bélyeggyűjtést, de már 1932-ben 20 bélyegből álló sort jelentetett meg a Róma elleni vonulásnak 10 éves fordulójára alkalmából.

Ezek a bélyegeg tisztára fasiszta-jelvények voltak, amennyiben fasiszta-jelvényeket ábrázoltak. Az évek folyamán a fasiszta-uralom rengeteg emléksort jelentetett meg, természetesen valamennyi a fasiszta-propaganda szolgálatában állt. Leghosszabb ezek között a világségi aranyérem megalapításának 100 éves fordulójára alkalmából kiadott sorozat, amely teljesen a fasizmus hódító, népmunka-törökvéseinek, a hódítás szellemének szolgálatában állt, hiszen Mussolini hadseregének fegyvernemét ábrázolta.

A következő évben új fasiszta-sor jelent meg, amely öt értékben fasiszta-jelvényeket ábrázolt. Mussolini természetesen nem feledkezett meg az önkéntesekről sem: 1938-ban sorozatot bocsátott ki történelmi képekről, amelyekhez Mussolini „fasiszta-mondásokat” fűzött.

Már a következő év a téholy, a nagyhatalmi döntés kihatókérésének jegyében állott és amikor Mussolini váratlanul megszállta Albániát, első dolga volt, hogy a forgalomban levő albán bélyegeket az ő színe szerint felülnyomással látta el. Ez a sorozat mindössze egy évig volt postai forgalomban. Már

1940-ben annyi biztosnak érezte magát Albániában a fasiszta-uralom, hogy az albán bélyegeket kibontotta a forgalomból és a rendes forgalomban levő olasz bélyegeket hozta be, természetesen a megfelelő nagyhatalmi tételből eredő jel-

lással, amely azt jelentette, hogy Albánia „olasz protektorátus” alatt áll.

A tulajdonképpeni háborús bélyegsort az olasz fasizmus 1941-ben, a „brenneri találkozó” alkalmából adta ki. Ez a sorozat Hitler és Mussolinit ábrázolja. Mindegyik bélyegen a kettős arckép alatt olasz nyelven és a mondás olvasható:

Két nép — egy háború.

Három évig a fasizmus nem ért rá új bélyegsorok kiadására. Nem volt egyetlen alkalom sem, hogy a fennhangoztatott végső győzelem alkalmából megfelelő bélyegsort adhasson ki. Az afrikai sorozatos vereségek, a szövetségesek szicíliai és olaszországi partraszállása, nem nagyon kínált alkalmat Mussolini részére emlékbélyegek kiadására. Azán bekövetkezett az 1944-ben lezajlott vereség és Olaszország kiválása a tengelyből: Mussolini magára maradt, hírhedt barátja: Hitler Adolf cserbenhagyta. El is fogták, de sikerült megőriznie Felsőolaszországban még tartotta magát rövid ideig és az egész világ melettségére megalkotta a nagyon rövid életű „fasiszta köztársaságot”. Természetesen ezt külsőleg is meg kellett érzékelteni, tehát

bélyegsort adott ki, amely forgalomban levő olasz bélyegekből állt azáltal a megkülönböztetéssel, hogy a bélyegeken a vesszőkötél a bárdal szerepelt felülnyomásként.

Rövid idő múlva Mussolini uralma véglegesen megszűnt és kikerült a forgalomból utolsó „uralma” megőrzött bélyegsor is. Ma már meglehetősen ritka ez a felülnyomással sor: történelmi emlék lett.

Ami ezután következett az olasz bélyegkiadások terén, az már a ma. A szövetséges megszálló csapatok parancsnoksága adott ki meglehetősen primitív kivitelű bélyegsort, amelyet a bélyeggyűjtők nem valami szívesen gyűjtöttek. Amit az olaszországi bélyegkiadásokról elmondottunk, az nagyjában az olasz gvarmatokra is áll. Mindenesetre érdekes, hogy Mussolini arc-mása mindössze egyetlen bélyegsoron szerepel: a „brenneri találkozó” alkalmából kiadott soron.

Spanyolországot nem veszik komolyan — bélyeggyűjtők körében

Hosszú tanulmányt igényelne Spanyolország bélyegkiadásai. Vastag kötetet tenne ki, ha részletesen ismertetnénk a polárháború alatt kiadott spanyol bélyegeket. Franco 1936-ban indította meg véres háborúját a köztársasági Spanyolország ellen.

Az első bélyegét 1936 júniusában adta ki a spanyol nép véreskezű hódéra és ugyanebben az évben került kiadásra első rendes bélyegsor, amely az általa elfoglalt spanyol városokat: Burgost, Zaragozát, Sevillát, Navarrát és Toledót ábrázolja.

Egymást érték a sorozatok, míg végül Franco a saját képviselését nyomatott bélyegekre. Két évig, 1938-ban és

Juhász Gyula:

Fructidor

Gyümölcs havában dal zen dűl vidéken
S Párisba indult boldog győztesen
Az új világnak indulója. Ebben
Fogant a fény felé szállt reggelen.

Ó ez a dal: billenek lörnek össze
S kardok villannak benne, pörg a dob,
Ujjongva zendül távoli jövöbe
És megremegnek tőle századok!

Haldál és élet éneke ez ének,
Vér és tűz mámorán gyúlt a zene:
A forradalom vig üzenete.

Bősz dallamára ezrek strbatérnek,
De ritmusára marsol és csatáz
A százszor szent Szabadság s Haladás!

Ez a vers néhány évvel ezelőtt tragikusán elhunyt nagy költő „Forradalmi naptár” című sorozatából való. Abból az alkalmából közöljük, hogy a francia nemzet július 14-én ülte meg az 1789-es forradalomnak s az önkényuralom jeiképenek tekintet Bastille nevű, dörönül használt erőd lerombolását

emléktümpét. A vers címe „Fructidor”, a francia forradalmi napár egyik nyári hónapja: maga a vers a halhatatlan forradalmi induló, a „Marsellaise” megszületéséről szól, amelynek vérpezsdítő hangjaira sorakoztak az önkényesek a szabadság megvédelmezésére.

1937-ben, amíg a borzalmas polárháború dühöngött és míg Hitler és Mussolini repülői halomra gyilkolták a védtelen spanyol asszonyokat és gyermekeket,

Spanyolország különböző tartományainak majdnem minden városa adott ki külön bélyegét.

Ezeknek gyűjtése a lehetetlenséggel határos. Alig akad gyűjtő, aki ezeket a bélyegeket megszerezte volna. Nem is keresik a spanyol polárháborúban kiadott bélyegeket, amelyeket a komoly gyűjtők nem tartanak gyűjtésre érde-

mesnek. Különben is kevés gyűjtő akad, aki komolyan venné a spanyol bélyegeket. Sajnos, úgylátszik akadnak még politikusok, akik azt hiszik: a francogaztettek jólemlékező tömegek, bélyeggyűjtők, akiknek bebeszélhetik, hogy a Hitler és Mussolini teremttette spanyol önkényuralom egyenértékű az ország bélyegeivel — „nem kell komolyan venni... Nos, ha bélyeggyűjtési virágyelvéről van szó, ebben a vonatkozásban a világ minden békeszerető, becsületes embere csak ezt követelheti a Franco-uralmat illetően: *kvonni a forgalomból!*

Asszonybeszéd — komoly beszéd

A vasárnap délelőtti női falukonferencia, amit a MNSz nőcsoportja hívott össze, méltán igényt tarthat arra, hogy a megszokott beszámolóán túl is foglalkozzunk vele.

Az emberi öntudat ébredésének idején a gyors fejlődés legszembeszökőbb példáját éppen a nők szolgálatják, akik az elmúlt évek alatt hiába adtak kifejezést panaszainknak és önállóságra vágyó törekvéseinknek, a női mozgalmat csak néhány megértő, felvilágosult fegyvertárs vette komolyan, de általában lekecsinylő vállvonogatással tértek napirendre felette. Pusztába kiállott szó volt a szavuk és a társadalmi keretek és elftételektől rájukrótt igát vagy néma belenyugvással húzták, vagy erejük egy részét hiábavaló erőfeszítésekben voltak kénytelenek elpazarolni. Hiába adtak örömeiknek kifejezést, mint ahogy hiába közölték észrevételeiket azokról a dolgokról, melyek életüket és a körülöttük élők sorsát befolyásolták. A hangos szóval hirdelt női emancipáció nem terjedt ki a női tömegek összességére.

Ennen ezért nem vállaltathatták meg a körülöttük zajló életet és nem éreztehetők a női lélek nemesebb hatását kifelé. Arrólánokham felszólított el az az energia, amely most felszabadul, a köz érdekekben hasznos megfontolásokat, komoly elmélkedésen leszűrt tapasztalatokat közöl azokkal, akik a romjából újjáépülő világ megújításán dolgoznak.

A vasárnap délelőtti női falukonferencia bemutatta, hogy a nők figyelmé széleskörűen kiterjed olyan dolgokra, melyeket eddig a férfiak intéztek, sőt felőléltük azokat is, amelyekre a férfiak

figyelmé nem terjedhetett ki.

A nők megfigyelik a tanítók, papok, orvosok, bábaasszonyok, sőt a jegyzők, csendőrség munkáját is és élénk kritikával kísérik azt.

A konferencián elhangzottakból leszűrhetjük, hogy a nők a legnagyobb elismeréssel kísérik a demokratikus hatóságok munkáját, amelyek a mostani nehéz időkben a két együttélő nép testvéri kibékülésén fáradoznak. De bátran felemlik tiltakozó szavukat, ha az államparadátusban a reakció elkésett tulajdormával találkoznak. Értékelné tudják a tanítók, papok és az egészségügyi szerek erőfeszítéseit, amelyek a háborús sebekből most lábbadozó világ lelki és testi gyógyulását elősegítik s ha még több munkát, még nagyobb áldozatkésztséget kívánnak egyes személyektől, azt a haladás és gyors gyógyulás érdekében teszik.

Azok, akiknek munkáját elismerik, merítsenek erőt a nőktől, az anyák hálás megannyilatkozásából orra, hogy munkájukat még nagyobb lendülettel folytatásák. Azok pedig, akiknek munkáját nem tartották kiérdemeltnek, vagy sajnósan rosszul látták, ne női önzékenkedést lássanak ebben a bírálóban, hanem az anna nevelés szándékát tekintésék, akik mindig a leghatékonyabb és a leghatékonyabbak. Azok, akiknek munkáját elismerik, merítsenek erőt a nőktől, az anyák hálás megannyilatkozásából orra, hogy munkájukat még nagyobb lendülettel folytatásák. Azok pedig, akiknek munkáját nem tartották kiérdemeltnek, vagy sajnósan rosszul látták, ne női önzékenkedést lássanak ebben a bírálóban, hanem az anna nevelés szándékát tekintésék, akik mindig a leghatékonyabb és a leghatékonyabbak.

A MUNKA ARCIVONALÁRÓL

Ujjáépül az ország:

Az államvasut az élen!

Egyre egészségesebben lüktet a munka az ország vasuti érhálózatában

A Román Államvasút igen sokat szenvedett a háború alatt. Néltünk, Aradon is, a háború nyomán, felégett műhelyek, elpusztított vonalak és mozdonyok, betemetett sínek siralmas látványa maradt emlékeztülünkben... De a CFR munkássága csodálatos gyorsasággal építette újra műhelyeit, javítja a mozdonyokat úgy, hogy a termelés ma jóval a bombázás előtti színvonal fölé emelkedett.

Tejjes lendülettel!

Meglepőek azok az adatok, melyek rámutatnak arra, hogy 1944 május és június havában (közvetlenül a bombázás előtt), jól felszerelt műhelyekben, elegendő szerszámok, megfelelő gépek segítségével, rendszeres nyersanyag ellátás mellett, 19 mozdonyt nagy és 16 mozdonyt kis javítást végeztek el. Viszont az idén, május és június havában, kevés géppel és kevés szerszámokkal, — amelyek nagyrészt a visszavonuló hitlersapátok vitték magukkal —, nehéz anyagbeszerzés mellett, 19 mozdonyt a nagy- és 18 mozdonyt a kis javítást, egy mozdony fűtési berendezésének szerelését, valamint két olyan mozdonyt a javítását eszközölték, amelyeknek lejárt a jótállási idejük. A javítások, amelyet még mindig a háborúban és a bombázások következtében sérült mozdonyokon végeznek a CFR műhelyekben, — megfelelnek a békebeli javítások háromszorosának, tehát a termelés ma jóval túlhaladta az 1944-es termelést.

Az akkordmunkát a CFR műhelyeiben még a „történelmi“ pártok kormányzásának idején vezették be. A griviciai események élénken beszélnek a CFR munkások akkori helyzetéről. Ma, az új alapszabályok értelmében, az elszámolás időegység szerinti történik. De ez a rendszer a régi hajcsárrendszer helyett demokratikus szellemben, lehetőségeit nyújt minden munkásnak, hogy lassúbb ütemben, többet termeljen és ugyanakkor a mostani prémiumrendszer alapján nagyobb jövedelmet élvezhessen. Az akkordmunkával járó előnyök megkönnyebbülnek a munkásság helyzetét, akik szívesen részt vesznek a termelés csak így lehetséges.

20000 munkásra

A CFR munkássága összesen 20.000 óra munkaidő alatt építette fel a lebombázott lakatos-, kovács-, kerékgyártó-, kazánkovács-, mozdonyszereplő-, csőgyártó-műhelyt, az öntödét, az iródaépületeket, a garázs és az istállót. De új építkezések is történtek. 2500 négyzetméter területen egy mozdonyszereplő épült vasbetonból, 1650 négyzetméter területen csőgyártó, gépház és egyéb műhelyek épültek. 2000 méter hosszúságú sínpari rakta le, 3000 méter hosszúságban újat építettek, 500 méter hosszúságban vasútvonalat készlettek, 120 meg-

rongált gépet szereltek újra, 58 új gépet szereltek fel, 10.000 méter hosszúságban villanyvezetékét húztak, 4

emelődarut és egy tolópadot szereltek fel, azonfelül egy 1300 lóerős villanymotort.

Országos kiállítás és kulturmunka

A Román Államvasútak augusztus 28-án országos kiállítást rendeznek, hogy számokban és adatokban megmutassák azokat az eredményeket, amelyeket a CFR munkássága a termelés és az újjáépítés terén elért, melynek eredményeként a CFR áru- és személyforgalma nagy mértékben rendeződött.

Meg kell emlékeznünk arról a tevékenységről is, amelyet a CFR munkássága kultúrterén fejt ki. Három tanfolyamon körülbelül 100 munkás tanult meg írni-olvasni és így a CFR műhelyekben véglegesen felszámolták az analfabétizmust. Harminclagú, jófelsze-

relt zenekar vett részt a CFR minden kultúraképzésében. A műhelyek számára öt, uccai kifüggesztésre egy falujóság jelenik meg, amelyekben Ciuraru, Tolan, Dumitrescu, Kiss és még több munkásköltő verseit olvashatjuk, akik a szabadságról, a reakció ellen írnak.

A CFR műhelyeket az az érzéssel hagyom el, hogy a haladást nem lehet fölirtóztatni, az ország újjáépítése folyik és annak az óriási erőfeszítésnek eredményeként, amelyet a munkásság fejt ki, a jobb és igazságosabb jövő épül.

SCHLOSSER ELLA DR.

Városi munkások — a falu dolgozóira

Az aradi dohánybevitel munkásnői, hogy segítse nyújtsanak a falvak nehézségeivel küzdő munkásságának, gyűjtést rendeztek, amelynek jövedelméből 50 ást, 6 kapát, 9 kaszát és 20 vasvillát vásároltak és ezeket az eszközöket a szegény földmunkásoknak osztották ki. A dohánybevitel munkásnői által vásárolt munkaeszközöket a CFR rohamcsapatok osztották ki július 7-én és 14-én hat Gurahonc járásbeli község-

ben. Ugyanezen alkalommal a dohánybevitel munkásnőinek ajándékain kívül a vasúti dolgozók ingyen szétosztottak 200 kaszaegyesítő kalapácsot, 50 kaszát, valamint egyéb mezőgazdasági segédcsikket, amelyeket a CFR műhelyeiben készítettek. A CFR Munkás Egységfront egyik rohamcsapata július 7-én Manareu községbe ment és 780 000 lej értékben hajtott végre javítási munkálatokat. A csapat tagjai Bocu Jenő, Cura

Több mint ígéret

Igy változtatta boldog, tehetséges gyermeke haddá a demokrácia a dolgozók gyermekeit a jobb jövő záloga

Napsugaras kert, napsugaras mosolyban úszó gyermekarcok, vidám hancurozás, nevetés, egészséges, simogató gyermeklárma... a Teba napközi otthona. Új világ kapuját léptük át: a gyermekek, a holnapután szabad és boldog polgárainak otthona nyílt meg előttünk kapuit. Mindennapos harcunk a demokráciáért, a szabadságért, a termelés emeléséért, egy boldogabb és szabadabb élet kivívásáért itt bennük kell értelmét és célját. A mi életünkön leörvényletlen sebeket ütött a terror, az élnyomatás, az üldözés sok-sok lidércnyomados évvel. De ők már más körülmények között élnek más körülmények között élhetnek boldogul, szabad férfivé és nővé.

A Teba gyermekotthonban 35 hét éven átúti csöngés és 45 hét éven felül „új” tanuló játszik szórakozik és készül a szabad demokrácia ötére amely felé már óriási haladást értünk meg utunkat. Táncolnak, énekelnek, tornáznak, zenélnak színdarabot játszanak, mesélnek övönhítt szavába vagy a gyermekek. Mert ezek a gyermekek nemcsak tisztábbak, egészségesebbek, vidámabbak és gondatlanabbak, hanem a szülőik mint a megelőző

zedékek gyermekei voltak, hanem bátrabbak, elfogulatlanabbak is a felnőttek iránt. Nem lának az övönben szigorú tanítónénit aki előtt reszketni kell akinek hazudni kell, hanem idősebb, tapasztalható barátnőjüket aki osztózik örömlében, banatukban, játékaikban és „komoly” emberi problémáikban. Minden játékszer rendelkezésükre áll, amivel valaha csak a gazdagok az úri osztály gyermekeit rendelkeztek. Mégis a komoly munka vonza őket. Sürögnek a próbákat az új énekeket, verseket maguktól tornáznak, az ügyesebbek tanítják a gyengébbeket. Ez komolyabb dolog, mint a homokjáték. Komolyabb, mert maradandó eredményez. Ezt érzik amikor felnőtteknek is becsületére válik komolysággal és lelkiismeretességgel foglalkoznak kulturmunkájukkal, amely már eddig is hírnevet biztosított a Teba gyermekotthonjának. „Sohasem értük volna el eddigi eredményeinket ha a gyermekek nem volnának ennigye tehetségesek” — mondja az övön. Mert ifjú nép demokráciánk nem csakely érdeme az is, hogy a „proligyermekek” kizsárolták a mozdokból, a fertőből az ucca

Pál, Chis János kommunista és Merly János, Buda Vasile, Memetea János és Herlo Vasile szociáldemokrata munkások voltak. A CFR Munkás Egységfront egy másik rohamcsapata július 14-én Barzara szállt ki Onitiu Péter kommunista csapatvezető vezetésével. A csapat tagjai Duffek József, Tarp János, Stana János és Kiss János kommunista és Fluera Páter, Olariu János, Pasca Péter és Palde János szociáldemokrata munkások voltak. A végrehajtott munkák értéke 800 ezer lej. A munkások 20 új patkót és 300 patkószöveget osztottak ki.

A „Nitrofurán” gyógyítja a tuberkulózist és tifuszt

WASHINGTON. Newyorkból az a szenzációs hír érkezik, hogy két bostoni orvos a penicillinnel is hatásosabb gyógyszert fedezett fel. Az új csodagyógyszert a zab hajtól állítják elő és legnagyobb előnye, hogy semmiféle mérgező hatása nincs. A két orvos megállapítása szerint az új gyógyszer, amelynek neve „Nitrofurán” kitűnő eredménnyel alkalmazható tuberkulotikus megbetegedésekről, továbbá tifusz, diftéria, vérhas és vérhaj eseteiben, de rendkívül hatásos reuma, vérméregzés és a furunkulus ellen is.

A Szovjet Tudományos Akadémia öt-éves terve

MOSZKVA. A Szovjet Tudományos Akadémia elfogadta az öt éves tervet. Eszerint több új tudományos kutató intézetet létesítenek, közöttük 2 csillagvizsgálót, 2 földtani intézetet, 5 muzeumot és 17 botanikus kertet.

fülléti légköréből és megnyitotta előttük a kultúra világát.

A többi színté magától megy. A tehetség, a nyomor lidércnyomása alól felszabadult energiák megteszik a magukét. Ezeknek a gyermekeknek a kifejezés, a mozdulat vértüké vált. Az egyik kis „művész” könnyed, cicakecsességű mozdulatokkal akrobata mutatványokat végez, amelyeket hivatásos arisztokrától láthatunk csak. Most minden erejükkel augusztus 23-ra készütnék, amikor az új demokrácia születésnapján a legifjú ifjúság el akarja kápráztatni Arad népét.

... És mi a régi világra gondolunk. A maszatos tüdővész, csikkszedő erkölcsi és testi piszokban fetrengő proligyermekek gondolunk az ucca kivetettjeire és nem hiszünk szemünknek. Hiszen ezeket a szép, tiszta, tehetséges gyermekeket a régi rendszer ugyanerre a sorsra vetette volna ha nem történt meg augusztus 23-án március 6-án nagy változása. És megértjük mi minden dől el a választásokon! Ennek az új, boldogabb életre indult nemzedéknek sorsa is...

Kaszárnyalátogatás 1946-ban

Idei Újonc jelenti: nincs panaszunk!

A szabadságjogokat és demokratikus elveket gyakorlatban alkalmazzák a román néphadseregben

Mikor belépünk az aradi 1. huszárezred laktanyájának kapuján, nem tudunk leküzdödni magunkban holmi kis kényelmetlen érzést; hiszen mégis csak kaszárnya! Az ember nem könnyen feledkezik meg azokról a kellemetlen, kínos élményekről, amelyek számunkra a katonaeletet „fűszereztek”. Bizony, volt verés, gyázkodás, nehéz munka, nemritkán éhezés, mindaz, amit a román katonanyelv a „mizéria” szóban foglalt össze.

nem lehet általánosítani, mégis kétségtelen, hogy a régi „demokratikus” kormányzatok olyan szellemet honosítottak meg a hadseregben, amely ellen a jó érzésű tisztek és továbbshozgatók csak keveset tehettek.

Rengeteg olyan ember foglalkozott a legénységgel, aki itt élte ki uralkodni vágyását, sőt elég gyakran, alantas ösztöneit. Ez pedig aránytalan volt a jóakaratuak magatartására, a kormányzati szellem általában erősen visszatükröződött. Vajon mi maradt meg mindebből? Mit tudott másfél év alatt változtatni az ifjú román demokrácia, a hadsereg szellemén? Hogyan él az első békekorosztály, a demokrata hadsereg első évfolyama? Eppen azért jöttünk, hogy számot adjunk azokról a koraszakos változásokról, amelyeket a demokrata Groza kormány alkalmazott a hadsereg életében.

Bălănescu Constantin ezredes szívesen fogad és azonnal megadja beleegyezését kérésünkhöz.

„A demokrata hadseregnek nincs rejtve titka” — mondja — Örülünk, ha híreket visztek, mint élnek újoncaink a hadseregben.

Demokrácia a kaszárnyában

Eppen a nevelési órára érkezünk. Stupariu Ioan főhadnagy tart előadást, az ezred szövetséges zászlókkal feldíszített étkezőjében összegyűlt újoncoknak. A főhadnagy a demokrata hadsereg szerepét ismerteti, az ország életében.

Beszél azokról az örökre elmúlt időről, amikor minden emberi érzésből kivett közt népelnyomó kormányok éppen a nép ellen használták fel a hadsereget.

Amikor az egyenruhába öltöztetett népet a kenyerét, jogait követelő dolgozó nép ellen vezényelték. Adolman és Bodoa kapitányok, az első lovashadosztály nevelési csoportjának vezetői is készséggel világosítanak fel a mindennapos nevelési óra céljáról: állampolgárnevelés. Újoncainkat megismertetik a demokrácia alapfogalmival, az öntudatos felelősség fontosságával.

Bălănescu Constantin ezredes ismerteti a napi programot. A kiképzés csak a délelőtti egy részét veszi igénybe. Hiszen régi tapasztalat az, hogy a fegyverforgatás elsajátításához nincs szükség hosszú időre. A kiképzés túlnyomó részét a

regi hadseregben a különböző gyakorlatok töltötték ki, amiknek egyetlen céljuk volt: a katoná gondolkodásának elgépesítése és a tiszti és aktív tekintélynek gyakran, szinte szedista módszerekkel való rákényszerítése. És mégis, az első békekorosztály katonái semmivel sincsenek rosszabbul, vagy felületesebben kiképezve, mint a régi korosztályok, jóllehet a hadsereg biztosít nekik minden könnyítést, hogy otthonossá tegye számukra a kaszárnyaeletet.

Megértés, egyenlőség, feliújság, sakk..

A nevelési óra véget ért. Egyedül maradtunk a negyven magyar újonccal. Gáspos Ferenc, a Magyar Népi Szövetség ifjúsági felelőse beszél a fiúkhoz. Öntudatos kötelességvállalásra hívja fel az újoncokat, mer! — úgymond — csak akkor követelhetjük jogainkat, ha mint öntudatos állampolgárok teljesítjük kötelességünket.

Az újoncok mind aradmegyeiek. Túlnyomó részük fölműves. Egy kivétellel mind tagja a Magyar Népi Szövetségnek. Panaszait felől, kérdezzük őket. Nincsenek panaszuk. Ellúnt a verés, a „mizéria”, az önkényeskedés. Soha, semmi akadályba sem ütköztek, ha egymás közt magyarul beszéltek. Kérel-

A napi program a „Katoná órájával” zárul.

A katonák alárendeltsége erre az időre megszűnik, hogy helyet adjon az öntudatos állampolgárok közösségének. Az óra napirendjébe a fontosabb nemzetközi és belpolitikai események ismertetése nyitja meg, majd elkészítik a nap mérlegét, építő bírálatot alkalmazva a kaszárnya belső életére. Végül tréfák, énekek, társasjátékok zárják be az óra napi rendjét.

műkre, Balasescu ezredes megengedte, hogy a Jövőt járassák a kaszárnyába. Soha ilyen okból büntetés nem érte egyiküket sem. Mégis, vannak nehézségeik. Egy részük nyelvi okokból nem érti a kiképzést, mások értik ugyan, de nem tudnak válaszolni. Mégis, segítenek magukon. Akik tudnak románul, tanítják a többieket. A tisztek és altisztek is, akik értik a magyar nyelvet, magyarul beszélnek a magyar újoncokkal.

Balasescu Constantin ezredes szavaival, hogy a tisztikar nem tesz különbséget a különböző nemzetiségű katonák között, maguk az újoncok erősítik meg. Nem egyszer előfordul, hogy a magyar újon-

cokat példaképpen tartják a más nemzetiségű katonák elé.

Végül megátogatjuk a bétótermot. A ragyogó tisztaságú helyiségekben „kibécsarok”. Szép kávé, fűszeres. Csokoládé, amiket, katonák, újoncok írnak, a kaszárnya belső életéről szólnak. Fegyverzettségéről, gondatlanságáról és az öntudatos fegyverem példájáról ír a feliújság. Mellette emlékkeszt az egység hőseinek neveivel. A feliújság előtt asztalkán könyvek, demokrata újságok. A könyvekben megismerjük a gyakori használat. Sakk, dominó.

Igy is lehet!

Az öntudatra ha'ó fegyverzés új eszköze: a „fehér-fekete tábla”. A fekete táblára kerülnek a fegyvermezők, a kötelességüket nem teljesítők, a fehér táblára azok, akik példásan tesznek eleget kötelességüknek. Milyen „különös” módja a fegyverzésnek... Nem veréssel szidással, derekszíjjal, bajonettlapal, hanem — „fehér-fekete táblával”. A demokrata hadsereg felfedezte, hogy a katonának lelke van!

Mintha valami új típusú állampolgárnevelőintézetben teltünk volna látogatást. Ez a hadsereg már minden közöségát megtagadott azzal a „módszerrel”, amelyet a múltak vámszedői saját érdekeik védelmére itt, a hadseregben is alkalmaztak. Igen. Hát így is lehet katonákat nevelni a demokrata ország védelmére! És a legnagyobb elismerés a fiatal román demokráciának, dr. Groza Péter demokratikus kormányának és Vasiliu-Rascanu tábornoknak, a demokrata hadsereg lelkes szervezőjének, hogy behozták: így is lehet!

Fáskerti György

Elkészült Kárpát-Ukrajna öt éves terve

UZHOROD. Elkészült Kárpát-Ukrajna újjáépítésének terve, — írja a Zakarpatzskaja Pravda. A tervet rölapokon, falragaszokon, a sajtóban és szakelőadásokon ismerhetik a lakossággal, a falumegbízottak s a kommunista párt

vidéki szervezői ugyancsak előadásokon magyarázzák az öt éves terv részleteit. A terv, amely felöleli az újjáépítési munkákat kulturális, gazdasági és egészségügyi téren, óriási népszerűségnek örvend.

Nyár az Északi Sark vidékén

A Sarkvidéken beköszönöttek a nyári hónapok — a megfeszített munka ideje. Rövidesen a hajózás is megindul. Megelőnkül az északi tengeri útvonal. A kikötőkben már befejezték a jégtörők és szállítóhajók javítását. A „Szevernij Vjeter”, „Szedov” és „Murman” jégtörőket a prémvadászati szolgálatába állították.

1945-tel szemben, ezidén a Szovjetunió északi tengeri hajórajja hatalmas jégtörőkkel és szállítóhajókkal növekedett. Jelenleg mintegy négyszer annyi hajó áll a sarkvidéki szállítási rendelkezésre, mint az elmúlt esztendőben. Az utasszállító hajók száma megkétszereződött.

1913—14-ben az északi tengeri útat még két hajózási időszakban, más szavakkal két esztendő alatt lehetett csak megtenni, jelenleg erre egy hajózási időszak is teljesen elegendő. Ennek

magyarázatát természetesen nem az időjárás viszonyok megjavulásában kell keresni. Ellenkezőleg. A Szovjetunió sarki övezetében az elmúlt esztendő folyamán a jégviszonyok nagyon kedvezően alakultak. Ugyanert kell várni a következő néhány esztendőben is. Nem az éghajlati viszonyok változtak meg, hanem a szovjet technika és tudomány fejlődött korábban el sem gondolható ütemben. A szovjet hatalom hatalmas jégtörőket és repülőgépeket bocsátott a sarki hajózás rendelkezésére. Az Északi Jeges-tengeren sarki állomások és telepek keletkeztek, amelyek megfigyelései a sarki hajózást nagyban elősegítik.

Július közepe táján a jégtörők már úttan vannak rendelkezési állomásaik felé s nyomukban a teher- és személyszállító hajók hosszú sora fog haladni.

Még 14 nap áll rendelkezésedre, hogy hivatalosan magyarnak valljad magad!

Színfoltok

Zenélő csodaládát

talált fel egy Georges Jenny nevű fiatal francia, aki ezzel a találmányával elnyerte a párisi vásáron a felfalatók nagydíját. Georges Jenny találmánya egy harmonához hasonló kis szerkezet, mely minden hangszer hangját a legedűtől a gordonkától, a fuvolától, az oboától tökéletesen visszaadja. Ha valaki a szerkezetet bekapcsolja egy pickup-os rádióba, egész csekély zenetudással is hetek alatt bármit hangszerezen meg tanul játszani. Egy külföldi tőkecsoport ötmillió frankot ajánlott fel a találmányért, ezenkívül laboratóriumiul rendezte be Georges Jenny számára és bőséges anyagi támogatásban is részesítette. De a fiatal felfalató, aki egy rádiógyár tanoncaként kezdte pályáját, visszautasította az ajánlatot, mert hazájának akarja fennmaradni találmányát.

Tízparancsolat

éskelmelel rendkívül érdekes irodalmi művet adott ki Albin Michel francia kiadó. Tíz világhírű író novellája jelent meg a kötetben, a novellák tárgya a Tízparancsolat egyike. Az írók: Thomas Mann, Franz Werfel, John Erskine, Brane Frank, Jules Romains, André Maurois, Hendrik van Loon, Louis Bromfield, Rebecca West, Sigrid Undset.

A francia írószövetség

kongresszusának előjátéka volt az a kéziratos írás, melyet július hó 26-án tartottak meg. Az árusításra került kéziratok között volt IV. Henrik, Paul Eduard, Max Jacob, Pierre Emmanuel és Bloch kézírata. Érdekessége a kéziratköltésnek Aragonnak a világhírű kommunista költőnek — csak barátai számára — háromszáz példányban nyomott könyve. A könyv fedőlapján hirdeti: „sans prix”, vagyis: „nincs ára”. A könyvet befojt teljes összeg a francia írószövetségé.

Fiatal

lapárusítókat

igen nagy jövedelemmel felvesz a „Jövő” kiadó hivatala

A FÖLD NÉPE

Az egész megyében átdolgozzák a földosztási munkálatok anyagát

Külön bizottságok dolgoznak minden járásban az agrár-reform végrehajtásával kapcsolatban történt hibák és mulasztások jóvátételén

Julius 15-ig Arad megyében 10,305 gazdaság 39,631 holdnyi területét sajátították ki

Néhány nappal ezelőtt ismertették aradi vonatkozásban az agrárreform révén történt földosztásokkal kapcsolatos helyzetet. Aradon a földök kiosztása még csak most folyik és a munkálatok simán haladnak. Sokkal bonyolultabb a helyzet a megyében, mert a községek helyi bizottságainak munkája bizony most sok utólagos tisztítást igényel: súlyos hibák történtek, amelyeknek helyreigazítása és elintézése most történik meg.

A legtöbb aradmegyei községben ugyanez például a helyi agrárreform-bizottságok egyenesen előnyben részesítették azokat a földigénylőket, akik köztisztviselők, a közigazgatásnál teljesítenek szolgálatot, vagy vasutasok. Ezeknek olyan bőven jutottak földet, hogy szegény, mindenképpen földre érdemes igénylők, akik a törvény beüti és szelleme szerint is elsősorban lettek volna jogosultak földhözjutásra, egyszerűen föld nélkül maradtak. Tudvalevő azonban, hogy állásban lévő köztisztviselők, vasutasok, póstások nem kaphatnak semmiféle földet és ezért most az egész megyében át kellett dolgozni a földosztásokat.

Ezért az aradi Mezőgazdasági Kamara a megye járásaita bizottságokat küldött ki

járásai agrármérnökök vezetésével, akik át-vizsgálták a hibákat és mulasztásokat és számos járásban már helyesbítették is azokat. Arad megyében június 15-ig a helyzet a következő:

A megye területén 10,305 gazdaságot sajátítottak ki és ezeknek a területük 39,631 katasztrált hold. A legtöbb kiosztás az újaradi körzetben történt, ahol 5958 gazdaságot 36,757 katasztrált holdnyi területtel vettek át felosztás céljára. Szentannán 1866 gazdaságot sajátítottak ki 9573 holdnyi területtel, Pécskán 1023 gazdaságot 7353 katasztrált hold területtel.

A többi járásokban a kiosztott területek száma már jóval kevesebb. Így Gurahonó kerületében mindössze három gazdaság került felosztásra. Hozzá kell számítani azonban mindezekhez három aradmegyei járást, ahol eddig még nem vizsgálták át az eddigi hibákat.

Ezek a járások a következők: Kisjenő, ahol hozzávetőlegesen 150 gazdaság kerül kiosztásra 2000 holddal, Világos, ahol 3200 gazdaságot vesznek el 13,150 holddal és végül Ternova, itt 80 gazdaság kerül felosztásra, mintegy 550 katasztrált holdterülettel.

Az igényjogosultak jóváhagyott névsora a megyében a következőképpen áll: Újaradon 1008, Pécskán 1866, Szentannán 1744, Borosjenőn 429, Madácsra 1322, Borosjenőn 4052, Halma, gyon 320, Körtvélyesen 1019, Gurahoncon 72 és Soborsimonon 1648.

Kisjenőn, Világoson és Ternován a munkálatok még folynak az üzeni listákat még nem küldték be jóváhagyás végett.

A kiosztás révén a Kamara a megye területén a következő hollel-árt vette át: 276 traktor, 100 cséplőgép, 33 elevátor, 15 lokomobil, 236 aratógép, 5 velőgép, 232 eke, 1 kukoricaültető, 2 morzsoló, 2 örlő és 1 kombinált traktorarató- és cséplőgép.

Az aradi Mezőgazdasági Kamara erről a helyzetről a napokban küldte el részletes jelentését az illetékes miniszteriumokhoz és egyben kérte a további munkálataikhoz a hatóságok támogatását valamint azt is, hogy a jelenleg szabad idővel rendelkező községi és városi tanácsokat is osszák be a falusi helyi bizottságok működéséhez, hogy így gyorsabban és mégis pontosabban folytatódjék a földosztás munkája, amelynek a nyár végére be kell fejeződnie. (ros.)

Rohammunka!

A kolozsvári városi dolgozók a leégett Szentmária község segítségére siettek

Beszámoltunk arról a nagy tűzkárról, amely Szentmária község házait, gazdasági épületeit érte. A kolozsvári munkásság már az elmúlt héten is minden lehetséges segítséget megadott a tűzkárosult falusiaknak, kifejezve ezzel a falú és város dolgozóinak egységét, mely a nehézségek közepette nyilvánul meg legerősebben. Ezzel párhuzamosan a Romániai Demokrata Nők Szövetségének kolozsvári szervezete uccsai gyűlést rendezett a falú megsegítéséért.

A kolozsvári Szaktanács székháza elől teherautók hosszú sora indult öntudatos munkásokkal Szentmária felé: Rohammunkások indultak segíteni a bajbajutott falunkat. A Dermatá, Ravag, vízmed és textilipari munkásokat valamint a szocialista és a Haladó Ifjúság rohammunkásait nagy örömmel üdvözölték azok a falvak is, amelyen az autók araván áthaladt. A járásbeli falvak mind lelkes együttérzést fejezték ki a tűzkárosult falú sebeteinek begyógyítására siető munkásokkal.

Szentmária község: "Eljen a kormány! Eljen a földművelés és munkásság egysége" felirattal táblákkal fogadta a segítségükre jött kolozsváriakat.

A rohammunkások elsősorban a romok eltakarításához kezdtek hozzá, majd a még használható épületanyagok osztályozását és kiválasztását végezték a csoportok egymással versenyre kelve.

Ugyanakkor a kőhozott szerzőmokat is kiosztották. A Népvédelem szervezete 200 ruhát és szeretetsomagokat osztott szét az inszégbe jutottak között. A házak romjain dolgozókkal egyidőben a faluba jött kolozsvári borbélymunkások, kovácsok és csészek is munkába fogtak, volt mit dolgozniok a tűz által mindenütt megfosztottak között.

Az egészségügyi csoport a 30 szoros értelmében gyógyította a falú sebét. Mindezekon kívül a városi dolgozók pénzségélyt is támogatták falusi testvéreiket.

Nagy nyomoruságunk végelet ért...

Vessünk minél több őszi takarmányt és ipari növényt

Készítsük elő a földet a tavaszi kapások alá

Bekövetkezett: A gabona ára esik s rohamosan a „feketelésnek” sem lesz értelme. A mostani gabonaárésésnek, kétség-e-lyen helyi okai vannak: a jó termés. A Tisza-síkról és az Okirályságból is jó termésjelentések érkeznek, de má itt Erdélyben sem panaszkodhatunk.

Több búza termést, mint amennyit fel tudunk használni.

A kormány úgy becsüli meg az Isten áldását, hogy — bár felemek fejadagokkal — de továbbra is megtartja a jegyrendszert. Ilyenformán módunkban lesz egyrészt, egyenletesen elosztani a termést, másrészt olyan országnak is juttatni, ahol még mindég nincs elég búza — s ahonnan ipari termékeket is kaphatunk.

Nagy nyomoruságunk tehát véget ért és már kijelöl haladunk.

Ha rövid ésszel gondolkozunk, azt is mondhatnánk, hogy csak a városiak jelent ez jól, hiszen a falun eddig sem éheztek. Mindenestre

a mérleg, a falusi és városi életszínvonal között, ebben az évben már egyensúlyba billen, ha túlbillen az egyensúlyon, ez már csak a földművelés kárára történhetik, amit viszont senki sem akar és ha mégis megtörténik, a gazda magára vessen.

A gabonatermesztésről tehát minél hátrább át kell térni az ipari- és főképpen a takarmány-növény termesztésre. Ebből a városnak kára nem lesz, de annál nagyobb hasznára válik a falunak.

Vessünk minél több őszi takarmányt.

ipari növényt és készítsük elő a földet a tavaszi kapások alá.

Az első lépés a tarlóbuktatás, az ugaroló és keverő szántások minél előbbi és alapos elvégzése.

A tarlóhántást, mint tudjuk, úgy kell csinálni, hogy éppen csak bejekerítsük a földet.

Végezhetjük tárcsával, porhanyítóval, több vasú, vagy rendes ekével is. Utána alaposan boronálni és hengerelni is kell. Ha az meg van, 3-4 hétre rá, amikor a gyommagvak kiérették, jöhet a trágya kiszórása és a keverő szántás. Addig is a nyári trágyát hordjuk ki szarvasba. Ilyen formán földünk kész magágya már az őszi takarmánynak, repcének, vagy akár árpanak, búzának, rozsnak is.

Ez tökéletes munka.

Jó munkát végzünk azonban úgy is, ha a tarlóhántást elhagyva, rögtön keverünk: középmély szántással aláakarjuk az elhíngett trágyát. Így azonban a későbbi gyomirtó boronálások s a vetés előtti porhanyítás nem hagyható el. A baj csak az, hogy szárazságban tarlóhántás nélkül középmély keverő szántást csinálni csak nagyon erős igával — legalább négy ökörrel — lehet ezért aztán rendesen elmarad a keverő szántás is késő őszi, emig talán puhul a föld és akkor már csak bízátt lehet talán megvetni. de a takarmányt repcét egyáltalán nem. Ezért, porhanyósítsuk a tarlót, boronáljunk és hengerezünk.

Jó terméshez jó vetőmagot!

Arad megyében befejeződött az aratás és ma már cséplőgépek ontyják a falvak határában az ideit kenyeret. De a mezőgazdasági körforgás nem áll meg az új termés befakartásával. A csépléssel egyidőben, vagy közvetlenül az után megindul a szántás nagy munkája, hogy az őszi esőzések készen találják már a földeket a jövő évi vetésre. Eppen azért már most a cséplésnél fontos, hogy a gazdák előkészítsék a megfelelő vetőmagot, mely az eljövendő termés minőségét hivatott biztosítani.

Megkérdeztük Went László nagyirtósi gazdálkodót, milyen előkészület szükséges ahhoz, hogy a jövő évi termés minőségi eredményét biztosíthassuk?

— Az elmúlt években — mondotta Went László — elhanyagolódott ez a fontos kérdés, ami a gazdaközönység érdeklődésének mindig központjában állt. A háború lehetetlenné tette, hogy azok, akiknek hivatása a földmunka, teljes odaadással szemeljük magukat a kenyérbarmelés kérdésének. Bevonulások, katonai összpontosítások éppen a legerősebbeket, a leghozzáértőbbeket szakította el a földtől, hogy esztelen gyűlölettel félrevezetve gyilkos fegyvert adjon a kapához, kaszához szokott kezekbe. Közben elvesztettük a vetőmagtermelésnek azt a színvonalát, amit 15 év fáradságos munkája ért el. Az állam, melynek még mindig rengeteg fontos megoldásra váró kérdéssel kell megküzdenie, aligha lesz abban a helyzetben, hogy nagy tömegekben megfelelő vetőmagokat bocsásson a gazdák rendelkezésére.

— Kihez forduljanak hát a gazdák, ha megfelelő vetőmaghoz akarnak jutni?

— Önmaguknak kell segíteniök magukon. Addig is, míg az irányított vetőmagtermelés és kiosztás kezdetét veszi, a következő szempontokat ajánlhatjuk a gazdák figyelmébe: Minden gazda a legjobbnak mutatókozó háztábláját, vagy annak legjobbnak mutatkozó részét csépelje külön. Bizonyára van még a megyében néhány a régi kiltűnő szelkorokból. Ne sajnáljuk a búzáinkat oda elvinni, tisztíttassuk át és vessük el az így kapott vetőmagot.

— Mi történjék, ha a gazdának nem termett ilyen különlegesen szép búzája?

— Minden községben akad gazda, akinek különösen jól sikerül a búza-termése. Ne engedjük ezt ki a községből, hanem cseréljük be, hogy minél jobb vetőmagot juttathassunk a földbe. Kerüljük feltétlenül a többféle eredetű búzák összekeverését, mert nem alkalmas vetőmag céljaira, hiszen ezek néhány nappal elérését mutatnak a beérésnél, ami az aratásnál káros következményekkel járhat. Arad megyében nagy általánosságban az odvosi és bánkúti vetőmagok vannak forgalomban. Maradjunk meg lehetőleg ennél és addig ne kísérletezzünk másfajta vetőmaggal, míg azt a mezőgazdasági szervek át nem vizsgálták. — fejezte be érdekes felvilágosítását Went László.

Prohászka Elvira

Hidessen a „Jövő”-ben

Hirek

Arad, 1946 július 20. szombat és 21. vasárnap.

Szolgáltatók gyűlése szombaton: Strelcovszky (Eminescu 1) és Suciu (Closca ucca és Ferdinand király ut sarkán) Vasárnap: Omescu (Maria királyné ut és Alexandru ucca sarkán) és Kain (Averescu u. 1)

A KÖVETKEZŐ MNSZ JÁTEKOSOK jelennek meg szombaton 20-án délután fél hatkor a Crisan-ucai kultúrházban: Czapos Vágási Miklós, Tóth, Znorovszky, Rácz, Kiss, Robotka, Szinder II, Haller, Mézáros és Szöllősi.

MNSZ IFJUSÁG FIGYELME! Az ifjonnan megválasztott ifjúsági Intéző- és végrehajtóbizottság első gyűlését szombaton, 20-án délután 6 órakor tartja a Crisan-ucai kultúrházban.

AZ MNSZ SAJTÓ- ÉS PROPAGANDA BIZOTTSÁG első ülése szombaton délután 4 órakor a központban. Valamennyi kerületi sajtófelelős megjelenését kérjük.

A HÁLADÓ IFJUSÁG aradi szervezete Július 21-én, **VASÁRNAP PARK-ÜNNEPELYT RENDEZ MINDKÉT PARKBAN.** Hídeg-meleleg falatozó, jazz-zene, Művész program, szórakoztató számok.

AZ MNSZ MOSÓCZY-TELEPI TAGOZATA folyó hó 20-án, szombat este 8 órai kezdettel **ARADÓ BÁLAT** rendez, a Profetáns Kőr helyiségében, amelyre szerelével meghívja a szórakozni vágyó testvéreket. Kifűző zene. Büffé. Reggelig tartó tánc.

AZ MNSZ BUZSAKI TAGOZATA 1946 június 20-án fél 8 órai kezdettel

sátoros arató-bálat

endez Neuman gyári zene, kitűnő hűsítő italok.

AZ AMEFA IDEI ANNA-BÁLJA iránt sportkörökben nagy érdeklődés mutatkozik: a június 27-i estély, amelyet az Eden kerthez ültetésben rendeznek a nyári idény legkitűnőbb multságának ígérkezik. Az agilis rendezőgárda fáradságot nem kímélve munkálkodik az AMEFA-bál sikere érdekében, hogy a megjelenteknek a legkitűnőbb szórakozási lehetőségeket biztosítsák.

Közgazdasági Őrjárat

A-BIRAD-iroda közleménye

Új textilüzemek létesítése

A Hivatalos Lap 164. számában az ipari és kereskedelmi miniszterium által kibocsátott rendelet jelent meg, amely szabályozza az új textilüzemek létesítését. A rendelet értelmében tilos bármilyen textilüzem létesítése előzetes miniszteri engedély nélkül, még akkor is, ha az üzem tiz alkalmazottnál és húsz lőerő hajtóművel kevesebb munkaadóval dolgozik.

Új betegsegélyző-illeték táblázat

Gyökeres változásokat ír elő a betegsegélyző pénztárral kapcsolatban a Monitorul Oficial 164. számában megjelent törvényrendelet, amely szabályozza a betegsegélyző pénztárba való belépők jogait és kötelezettségeit. A törvényrendelet megváltoztatja az eddigi fizetési osztályok által lerótt illetékeket és a lerovandó illetékekre vonatkozó új táblázat jelent meg, amelyet részletesen ismertetünk a fűző egyik legközelebbi számában.

A SZEMÉLYZETI ADÓKAT e hó végéig be kell fizetni. A késedelmes fizetést pénzbüntetéssel sújtják.

A GLOBALIS ADÓVALLOMÁSOK benyújtásának végleges határideje július 31.

Minden ipari és kereskedelmi szakkérdésben díjtalan felvilágosítást nyújt a BIRAD-iroda, Maria királyné-út 10 szám. Telefon 16-55. Ugyanott a szükséges úrlapok és nyomtatványok átvethetők.

„A reakció monopolizálni szeretné a tőkét”

Arad 44 ezer dolgozójának legfontosabb szervezeti és gazdasági ügyeivel foglalkozott a szakszervezetek összvezetősége

Tegnap délután volt a Kulturpala-
ban az aradi szakszervezetek ös-
szevetségi gyűlése, amelyet Demiu
Aurel nyitott meg, aki tolmacsolta
az aradi Szaktanács üdvözlőt, az
Országos Szaktanács megjelent kép-
viselőinek. Napirend megállapítása
után Muntou, az aradi Szaktanács
részéről rámutatott az Országos
Szaktanács harcára, amelynek ered-
ményeképpen sikerült megpervezni
az UGIR képviselőivel, a kollektív
szerződés mellékletének alkalmazá-
sára vonatkozóan.

**A kollektív szerződések kihar-
colt mellékletében lefektetett jo-
gokat juttat elszéjtől vissza-
nőleg alkalmaznak.**

Közölte, hogy az igazságos alkalma-
zás gyakorlati lebonyolítására min-
den ipari központban vegyes bizott-
ságot alakítanak, amelyben a dol-
gozók és a munkaadók képviselői
vesznek részt. Ezek a bizottságok a
Központi Bizottság utasításait kö-
vetik. Beszélte ezután az ekono-
má-

tok elsőrendű közszükségleti cikke-
ket való ellátásáról és arról, hogy
bizottság létesül, amelybe a megyei
elátásügyi hivatal, az aradi Szak-
tanács és a munkaadók küldenek
képviselőket.

Ezután Rotter László helyettes
titkár beszélt és körvonalazta a
munkásosztály problémáit, azt az
irányvonalat, amelyet követni kell,
majd Balica Mihály, az Országos
Szaktanács bányászati kerületi titkára
szólt fel és ennek során érintette
a dolgozók szervezeti és gazdasági
kérdéseit. Rámutatott arra, hogy a
nehéz gazdasági helyzetet a lőke-
hiány okozza.

**„A reakció kőrők monopolizál-
ják a tőkét, mert az az érdekük,
hogy országunkat kiszolgáltat-
sák pénzügyi és gazdasági szem-
ponthól egváránt a kapitalista
államoknak”.**

Csibi Pona az aradi Szaktanács női
osztályának felelőse beszélt többek
közt arról, hogy
a nők a férfikkal együtt har-

**colnak az ország újjáépítéséért
és a fiatal román demokrácia
megerősítéséért, küzdenek a tar-
tós békéért és a Maniu és Bra-
tianu által vezetett reakció vég-
leges megsemmisítéséért.**

Az Országos Szaktanács bányászati
kerülete részéről Cojocaru Vasile
beszélt. Ismertette a spanyol kér-
dést, majd hangsúlyozta, hogy a
munkásosztálynak kötelessége meg-
semmisíteni a reakciót. Az elhang-
zott beszédekert Lupau Ioan az aradi
Szaktanács titkára fordította ma-
gyar nyelvre, majd Demiu Aurel
szólt fel és ennek során

**hangsúlyozta a termelés emelé-
sének fontosságát.**

Ezután Demiu Aurel felolvasta a
gyűlés határozati javaslatát, a
melyben

**Arad 44 ezer szervezett munkása
követeli a bűnös Franco fasisz-
ta rendszerének megszüntetését.**

Az összvezetőségi gyűlés az Inter-
nacionale élénklésével ért véget.

Új, kitűnő cukorpótlót gyártanak szőlőből

Egy kiló szőlősirup 60 deka cukornak felel meg

Az egész világon mutatkozó cukor-
hiány következtében megindulak a ki-
sérletek minél nagyobb cukortartalmú,
természetes cukorpótló előállítására. A
kísérletek egyik legsikeresebb eredmé-
nye, hogy sikerült minden tekintetben
megfelelő cukorpótló anyagot előállít-
tani szőlőfőzetből. Különböző eljárások-
kal kiküszöbölték a must erjedését és
olyan dús cukortartalmú szirupot ter-
melnek, amelyet cukor helyett lehet
használni.

Romániában elsőnek egy aradi vállal-
kozó megszerezte ennek a szirupnak
gyártását, aki Máriaföldjén megkezdte
a cukorpótló készítését. A cukorpótló
szirup forgalombahozatata megkezdő-
dött és a tisztán növényi eredű táp-
anyag, amelyből 1 kelő megfelel 60 deka
cukormennyiségnek és jóval olcsóbb,
mint a cukor „fekete” ára, piacra ke-
rült. A cukorpótló szirup kitűnően al-
kalmos ételek édesítésére, sőt befőzésre
is.

Árúhirdetés

MEGBIZOTTUNK BUKARESTBE ezen-
től rendszeresen SZERDÁN indul.
Mindenféle megbízást elvállalunk.
OLYMPIKON utazási, szállítási iro-
da, Arad, Bratianu ucca 2-4. Tele-
fon 20-49. 674

WERTHEIM kassza, 3-as, kitűnő álla-
potban eladó. „Tempo” Fischer Eliz
palota. 7184

NEOTOX régi bevált por szűzbagár és
rovarok ellen. Kapható szaküzletek-
ben. 7185

KERTI garnitúra, fonott, 3 ajtós, 2
ajtós szekrények, betegnek fofel eladó.
„Tempo”, Fischer Eliz palota. 7172

MOTORKERÉKPÁROK karbantartását havi
díj ellenében vállaljuk. „Motoreta”.
Episcopul Radu 19. Ugyanott 250 köb-
centiméteres benzínmotor eladó. 7183

NIKKEL gyermekágy és mély gyermek-
kocsi eladó. Calea Victoriei 9. Elme-
kórház. 7183

ELADÓ egy gazdasági madomberekezés
két Kenna gyármányú 36 HP gőzke-
mozdony, egy esztergepad hajtómotor-
ral, egy fűvegézházberendezés és iparvas-
úti sínek Erdéklődné Arad, Closca-ucca
11. ap. 8. Telefon 16-78. 7196

HOMBAR, kukoricagőrénaF is meg-
felel. jó állapotban jutányos áron
eladó. Világ István. Bisericei 41.
Gáj. 7201

MUNKÁSLÁNYOKAT alkalmaz az Egye-
sült Szilvígyár, Episcopiei-u. 14. 7204

SZAKKÉPZETT fómolnár állást keres
azonnán belépésre. Kocsis Gergely. Gyo-
ron. 7195

MINDENES leányt vagy bejárónőt kere-
sek. Márkus, Cosbuc 39. 7209

NŐI kerékpár két fróasztal, permező és
frógép eladó. Calea Victoriei 2. 5520

PÓTVIZSGÁRA, felvételtire, javítóra (la-
tin, magyar, német, angol, stb.) előké-
szítés. Romul Velicu 14. 7203

KERESZTHUROS, fekete, hárompedálos
Stelzhammer zongora és butorok eladók
Cím a kiadóban. 7198

ADAPOST, különféle bútorok, szép
kályha, kétszárnyas ajtó, eladók. Cím
a kiadóban. 7178

KERESÜNK azonnalra gyakorlattal
rendelkező fiatalabb nőt másfél
éves fingermek mellé. Megve-
szünk kifogástalan állapotban Sze-
pessy, vagy Panker gyármányu
mély gyermekkocsit. Chirilov, Ba-
lasa u. 213-215. Telefon 27-24. 7205

MODERN üvegezett ajtó és kétszárnyas
ablak eladó. Ionel Ciordas 20 (Séga). 2770

ENDLIZÓGÉPRE átalakítható sze-
gőzgép és fekete férfiöltöny el-
adó. Remus ucca 34. 7208

GAZDÁLKODÁSRA alkalmas csa-
ládiház eladó Buzsákban. Sánzien-
lor 7 szám. 7209

KÉT-HÁROMSZOBÁS lakás, buto-
rozott szoba, elfoglalható örökla-
kás, teljesen új ebédlő füstölt
tölgy kárpitozott 6 székek, stb.,
paplan, irógép áron alól eladó.
Rövidlejáratu kölcsönt veszünk
„Express”. Elisabeta 19. II. 14.
Telefon 18-81. Reggel fél 8-fél 9
és 2-3 óra között. 7210

**Bélyegző és
vésnöki
műintézet**
CSÁKY GYULA
Bratianu 11. Főpostával szemben 2462

Halálasújtott a villany- áram egy aradi szoba- festő inast

Tegnap este halálosvégű szeren-
csétlenség történt az I. G. Duca uc-
ca 9 szám alatti házban. A haz re-
ncválás alatt áll. Itt dolgozott
Schwartz Erik nevű 15 éves szoba-
festőinas. Estefelé, amikor a mun-
kát már befejezték, Braun Sándor
háztulajdonos kérésére a fiatalember
vállalkozott rá, hogy a villanyveze-
tétet a házba bekapcsolja. Szerelés
közben a szerencsétlen fiút magas-
feszültségű áram sújtotta. Azonnal
értesítették a rendőrséget. Az orvos
megérkezésekor a fiatalember még
élt. Azonnal első segélyben részesít-
tették és beszállították a kórházba,
mfközben azonban meghalt. Szüleit
értesítették és a család kérésére a
halottat Tribunal Dobra ucca 7
alatti lakásukra vitték.

WOLLMANN

fogászati rendelő
ismét működik

pontos és garantált munkával. Kérjük
a régi páciensek pártfogását. 2456

Megmutatták a strand közönségének a Neptun elitogott tolvaját

Tegnap délután szokatlan látványnak
voltak szemtanúi a Neptun fürdőzői. Rend-
őrök két megbilincselte fiatalembert
vezettek körül a fürdőtelepen, ahol a nem
mindennapi jelenetre nagy tömeg verő-
dött össze. Csakhamar kiderült, hogy a
két fiatalember kabint fosztogatót és a
rendőrségnek nem egészen huszonnégy óra
leforgása alatt sikerült elfognia. A két
kabinfosztogató — névszerint Nemes Ro-
mulusz és Tigan Pavel — többek között
a 175. számú kabinból egy aranyórát lop-
tak, amit százezer lejért adtak el és az
összeget az egyik kocsmában elmulatták.
A rendőrség az orgzadákat is őrizetbe
vette.

Fest, tisztít gyorsan és pontosan

„IGIENA”
Arad, Episcopiei 34. 2456

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Bulev. Regina Maria 13.
PRESA DEMOCRATA

Hol találkozunk? Az A.M.M.E.F.A. hagyományos Anna-bálián

Régi dőlők és kőrők felidézése július 21-én az Eden kerthben. 2440